

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 51 (1942)
Heft: 39

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kriegswirtschaftl. Massnahmen und Marktmeldungen

Lebensmittelrationierung im Oktober

Quotentabelle für kollektive Haushaltungen

Zuteilungsquoten pro 100 Mc für Oktober 1942 (gültig für Bezugsanträge ab 25. September 1942)

Warengruppe	Bezugsgruppe	Höchstzuteilung für	Bezugsklasse →	
			I	10
A	1	Zucker von der Gruppenquote maximal	600 g	900 g
	51	FH-Waren " " " " " "	*)	100%
B	2	Reis von der Gruppenquote maximal	1000 g	1400 g
	3	Teigwaren " " " " " "	15%	30%
	4	Hülsenfrüchte " " " " " "	30%	30%
	5	Hafer/Gerste/Hirse " " " " " "	*)	30%
	14	Mehl/Hirse " " " " " "	30%	30%
	15	Mais/Hirse " " " " " "	30% ¹⁾	60%
C	17	Speiseöl von der Gruppenquote maximal	600 g	1000 g
	7	Öl/Fett " " " " " "	100%	100%
	10	Butter " " " " " "	100%	100% ²⁾
	13	Bäcker margarine " " " " " "	100%	0%
	12	Rahm " " " " " "	0%	0%
D	35	Schaleneier von der Gruppenquote maximal	2 St.	4 St.
	36	Gefrier- u. Trockeneier " " " " " "	*)	60%
F	45	Fleisch	800 P	2000 P
KTK	20	Zuteilungsquoten für KTK-Waren		
	21	in % des festgestellten früheren normalen Monatsdurchschnittes		50%

Umtauschmöglichkeiten und Umtauschverhältnisse.
 Zeitpunkt des Umtausches von Bezugsberechtigten:
 Jede Art des Umtausches einer Bezugsberechtigung in eine andere darf nur im Zeitpunkt der Einreichung des Bezugsantrages Fja erfolgen. Ein Umtausch von bereits zugeteilten Gc einer Ware in andere Gc darf unter keinen Umständen vorgenommen werden.

Weitere Umtauschbewilligungen:
 Für Käsespezialitätenrestaurants nur auf Grund einer Sonderbewilligung der Sektion für Milch auf Milchprodukte; für Fleischspezialitätenrestaurants nur auf Grund einer Sonderbewilligung der Sektion für Rationierungswesen.

Bemerkungen:

- 1) Für die Bezugsklasse I (Betriebsangehörige) kommen die gleichen Höchstbegrenzungen wie für die jeweilige Zuteilungskategorie zur Anwendung.
- 2) Der Bezug von mindestens 15% Mais ist obligatorisch.
- 3) Für die Warengruppe C besteht wie bisher keine Höchstzuteilungsbegrenzung. Sämtlichen kH müssen jedoch für die Hälfte der in Butter bezogenen Fettstoffmengen Butter-Gc mit Überdruck „Käsebutter“ ausgedrückt werden. Die Gc mit Überdruck „Käsebutter“ gelten nur für den Bezug von Käsebutter.
- 4) kH mit eigenem Geflügelbestand können sich mit Schaleneiern aus der eigenen Produktion versorgen. Die ihnen auf Grund des Bezugsantrages F3a zustehenden Eier-Gc sind von der zuständigen Stelle in Form von Gc 35 direkt der Eiersammelstelle zu Kontrollzwecken zuzusenden. Dagegen sind für ergänzende Zukäufe, wenn die eigene Erzeugung nicht ausreicht, den kH Grosszüglercoupons der Bezugsgruppe 36 auszuhändigen.

Stumpenpreise

Die Eidg. Preiskontrollstelle hat an die Kantonalen Preiskontrollstellen folgendes Kreisschreiben Nr. 106 (vom 14. September 1942) gerichtet:

1. Wie Sie einer am 14. August durchgegebenen Pressemitteilung entnehmen konnten, haben wir den Zigarrenfabrikanten auf dem 17. August 1942 eine neue Erhöhung der Stumpenpreise zugestanden. Da die Detailpreise von den Fabrikanten auf den Packungen aufgedruckt werden müssen, wurde auch diesmal auf den Erlass einer besonderen Verfügung verzichtet.

Die dem Verband Schweiz. Zigarrenfabriken gemachten Zugeständnisse bewirken folgende Erhöhungen der Detailverkaufspreise:

a) Paketstumpen:

Bisheriger Detail-Verkaufspreis (inkl. WUST)	Neuer Detail-Verkaufspreis (inkl. WUST)
Fr. -.60	Fr. -.65
Fr. -.70	Fr. -.75
Fr. -.80	Fr. -.85
Fr. -.85	Fr. -.90
Fr. -.90	Fr. -.95
Fr. 1.-	Fr. 1.-
Fr. 1.10	Fr. 1.20
Fr. 1.20	Fr. 1.30
Fr. 1.30	Fr. 1.40
Fr. 1.50	Fr. 1.70
Fr. 2.-	Fr. 2.20

b) offene Stumpen:

Fr.	Packung	Fr.
Fr. -.10	1/5	Fr. -.10
Fr. -.10	1/10	Fr. -.10
Fr. -.11	1/5	Fr. -.12 1/2
Fr. -.11	1/10	Fr. -.12 1/2
Fr. -.12 1/2	1/5	Fr. -.15
Fr. -.12 1/2	1/10	Fr. -.15
Fr. -.15 1/2	1/10	Fr. -.17
Fr. -.20	1/10	Fr. -.22

c) Kopfgigarren:

Den Fabrikanten sind bereits ab 15. Juni 1942 Erhöhungen zugestanden worden, die eine Herabsetzung der Detailverkaufspreise für alle Kopfgigarren von und über 35 Rp. das Stück um 5 Rp. das Stück bedingen. In diesen Preisen ist die Warenumsatzsteuer inbegriffen. Die Fabrikanten sind ver-

pflichtet, einen entsprechenden Vermerk mit den neuen Preisen auf den Packungen aufzudrucken.

Wie bisher sind auch diesmal die Gross- und Detailhändler verpflichtet, ihre altpreisen Lagerbestände zu den bisherigen Detailpreisen abzugeben. Jede Abänderung der aufgedruckten Preise durch den Handel, sei es durch Tekturen oder handschriftliche Überschreibungen, ist verboten.

2. Verkauf einzelner Stumpen aus Packungen: Einzelne Stumpen aus Packungen müssen zu 1/10 (bei Fünferpackungen zu 1/5) des für die ganze Packung geltenden Preises abgegeben werden. Ausgenommen sind die Fr. 1.70 Preislage, wo der Detailpreis für 2 Stumpen 35 Rp. und die Fr. 2.20 Preislage, wo der Detailpreis für 2 Stumpen 45 Rp. beträgt.

3. Verkauf von Tabakfabriken in Tea-Rooms, Bars, Dancings, Kursälen und ähnlichen Luxusetablissemants.

Wir haben feststellen müssen, dass die den Packungen aufgedruckten Detailverkaufspreise in verschiedenen der oben erwähnten Gaststätten nicht eingehalten wurden. Die vorschriftswidrigen Preise sind durchwegs mit den hohen Aufwendungen der Unternehmen begründet worden. Wir können auf eine solche Argumentation nicht eingehen und müssen darauf beharren, dass die den Packungen aufgedruckten Preise unbedingt von allen Detailhändlern eingehalten werden. Die Fachverbände des Gastwirtschaftsgewerbes sind von uns entsprechend unterrichtet worden.



voll südlicher Glut und Reife - stets bevorzugt

GENERAL-VERTRETUNG:

BERGER & CO., LANGNAU (Bern)



Generaldepot für die Schweiz:
 JEAN HAECKY IMPORT A.-G., BASEL

Vorzügliche Kapitalanlage

Bekanntes Hotel von 200 Betten in bevorzugter Lage, mit einzigartiger Aussicht, Zweijahresbetrieb, wird sehr günstig verkauft, evtl. verpachtet. Anzahlung Fr. 80 000.—. Offerten unter Chiffre H.O. 2244 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Erfahrener Hotelier mit In- und Auslandspraxis sucht

Direktion oder Pacht

auf kommende Winter Saison. Offerten erheben unter Chiffre E. R. 2255 an die Hotel-Revue, Basel 2.

Erstklassiger Gasthof sucht per sofort und etwas später jüngere, gutpräsentierende und servicekundige

Serviertöchter

in Jahresstellen. Offerten mit Zeugnisfotos und Photo unter Chiffre E. C. 2274 an die Hotel-Revue, Basel 2.



Wir liefern zuverlässig und prompt aus unseren reinen Quellwässern feinschmeckende lebende sowie unsere bekannte Spezialität, köchenerartige Porillons-Forellen garantiert schön blas werdend, sehr zeitparend, in jeder gewünschten Grösse von 140-250 g in str. Eispackung. Mit höchster Empfehlung
 A. Gropp A.-G., Forellenzuchten Brunnen, Tel. 80



Dr. A. WANDER A.G. BERN



die echte Walliser Pinde

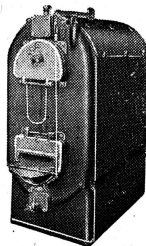


GEBR. SCHÜTLER TEL. 4-4150 NÄFELS



Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur

Besondere Vergünstigungen für Mitglieder des Schweizer Hotel-Vereins bei Abschluss von Dritt-Haftpflicht- und Unfall-Versicherungen für das Personal.



Zentralheizung und Kohlenherd! WOHER DIE KOHLEN NEHMEN?

Die Fachfirma mit der langjährigen Erfahrung und in der amtl. geprüften und tausendmal empfohlenen Hilfsfirma kann helfen:
 1. mit der amtlichen Zuteilung auszukommen. Die Wohnräume während der ganzen Heizperiode auf 18° C zu erwärmen.
 2. Den Kochherd hundertprozentig rationell und sehr kohleneffizient einzurichten.
 Jeder Art Zusatz oder Ersatzbrennstoff kann nur mit unseren Einrichtungen effektiv verwertet werden.

Offerten in alle Gebiete der Schweiz durch
 „ÖKONOM“ - Feuer-technische Anlagen - ZÜRICH 2
 H. BILLERBECK, ALBISSTRASSE 24, TELEFON 5 00 44

Maler- und Tapezierer-Arbeiten

aller Art werden von routinierter, Fachmann in billiger Berechnung in Akkord od. Regie ausgeführt. In Materialien.

F. & H. Mugglin, Hardstr. 8, Zürich 4, Tel. 5 14 28

Aus Liquidation

sind noch zu verkaufen:
 1 Esszimmer, ital. Stilmöbel, 1stüblig, schwarz, passend für Empfangsraum, Salon etc. wirkliche Gelegenheit; Fauteuils, Schreibtische, 120 cm lang, 75 cm breit; Couch u. Türk. Betten, sowie 3 Eisenbetten, 2 m lang, 1 m breit, evtl. mit Inhabl.; Ständerlampen mit Tischl., versch. Decklampen, zusammen billig; Silber-Service für ca. 20 Pers.; 1 Gasherd Junker & Ruh, weiss, 100x140 cm, 4 Loch, 2 Warmplatten, 2 Bratfren, 1 Tel.-Kabine, 90x110x210 cm, alles wie neu. — Offestr. 10, b. Bahnhof Sandbühl, Zürich. Telefon 2 09 28.

ZU VERPACHTEN IN VEVEY

HOTEL

mit 30 Betten

Restaurant, mit grossem, von Vereinen viel benütztem Saal.

Aussichtsreiche Existenz für tüchtigen Chef de cuisine. — Anfrage unter Chiffre S. W. 2259 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

SARDINEN UND THON

Kistenweise auch assortiert an Grossverbraucher. Preisliste verlangen.
 L. Cipariso, Zürich, Hofwiesenstrasse 89, Tel. 600 94

BESTECKE



Meisterliche Formen Schönheit und Harmonie

TAFELGERÄTE

Musterlager ZÜRICH 1 / Schweizerstrasse 14 / Tel. 3 88 23

Aus den Sektionen

Hotelier-Verein Aaretal

Die neugegründete Sektion Aaretal hielt am 14. September 1942 im Hotel Löwen in Aarau ihre ordentliche Herbstversammlung ab...

Anschließend erfolgte eine Diskussion über die ungleiche Handhabung der Rationierungsvorschriften...

den diese Vorschriften nun zum Teil oder gar nicht beachtet werden. Hauptsächlich in Selbstversorgungsbetrieben werden Speisen wie in Vorkriegszeit verarbeitet...

FRAGE und ANTWORT

Frage 231: Zusätzliche Seifenzeitteilung. Den Privaten sind doch vor einiger Zeit einmalige Mehrzahlungen an Seife bewilligt worden...

Antwort: Für das dritte Quartal 1942 ist an alle kollektiven Haushaltungen und gewerbliche Betriebe eine ausserordentliche Zuteilung in der Höhe eines 100prozentigen Monatsbedarfes...

Vermischtes

Hausabbruch bewilligungspflichtig

Baureferenten aus der Hotelserie seien auch an dieser Stelle auf die bereits in der Tagespresse bekanntgegebene Bewilligungspflicht für den Abbruch von Bauten aufmerksam gemacht...

Instruktionskurs über das Bäderwesen

Unter dem Patronat des Verbandes Schweizer Badekurorte und der Schweizerischen Zentrale für Verkehrsforbildung hatte die A.G. der Bad- und Kuranstalten Ragaz-Pläfers die Oberleitung...

verständlich wurde auch der grossartigen Tamnaschlucht ein Besuch abgestattet.

Eingeführt durch Vizedirektor Niederer von der SVZ sprach Herr Dr. Diethelm in längerer Ausführlichkeit über die Bedeutung des schweizerischen Bäderwesens...

Handänderung

Das der Schweizer Kantonalbank gehörende Hotel „Klostergarten“ in Einsiedeln, das von Fr. J. Meyenberg als Pächterin geleitet wird...

Redaktion — Rédaction: Dr. M. Riesen — Dr. A. Büchi

Stellen-Anzeiger No. 39. Moniteur du personnel. Offene Stellen - Emplois vacants.

Aide de cuisine, jüngere, tüchtig, für 10. Oktober gesucht. Offerten mit Zeugniskopien und Lebensantrag an Hotel Terminus, Neuchâtel. (1654)

Gesucht per 1. Oktober junger Portier-Hausbursche, per 20. Oktober einische Kocher, Restaurant und Zimmer in gutes Hotel der Ostschweiz, evtl. Jahresstellen...

Salle & Restaurant. Barmaid, gewandt im Fach, sprachkundig, mit erstklassigen Zeugnissen, sucht Winterangemenge. Chiffre 926

Cuisine & Office. Chef de cuisine, pâtisserie- und entremetskundig, sucht Saison- oder Jahresstelle. Chiffre 928

Etage & Lingerie. Tochter, 24jährige, tüchtige, sucht Stelle für Zimmer und Service. Zürich oder Umgebung. Eintritt ab Ende Okt. Chiffre 948

Loge, Lift & Omnibus. Alleinportier sucht Stelle. Zeugnisse vorhanden. Chiffre 949

Divers. Kitzle, betriebsschlüssig versiert, kaum durchgeh., initiativ, mit Praxis in Hotels, Rest. u. Tee-Raum, sucht Existenz, evtl. als Leiterin...

SCHWEIZER HOTELIER-VEREIN. Offiz. Stellenvermittlungsdienst „Hotel-Bureau“

Vakanzenliste Liste des emplois vacants des Stellenvermittlungsdienstes

Die Offerten auf nachstehend ausgeschriebene offene Stellen sind unter Angabe der betreffenden Nummer auf dem Umschlag und mit Briefporto-Befehle für die Weiterleitung an den Stellenvermittlungsdienst...

8812 Küchenmädchen, sofort, mittl. Hotel, Rheinfelden. 8813 Restauranttochter, Jahresstelle, kl. Hotel, Grindelwald...

8895 Tochter für Zimmer und Service (evtl. Anfängerin), sof. Hotel, Luzern, Zentralschweiz. 8896 Aufwarter-Zimmermädchen, Deutsch, Franz., Serviertochter...

8890 Kötchin oder jüngere Koch, Küchenbursche, sofort, Hotel 30 Betten, Aarg. 8891 Küchenbursche, sofort, mittl. Hotel, Basel. 8894 Aide de cuisine (8. Okt. bis 10. Nov.), sofort, erstkl. Hotel, Davos...

Lehrstellenvermittlung. 8814 Saalhehrtochter, sofort, mittl. Hotel, Genf. 8817 Saalhehrtochter, sofort, mittl. Hotel, Glarus. 8851 Saalhehrtochter, Buffethehrtochter, sofort, mittl. Passanten-Hotel, Basel...

Portions-Forellen lebend - küchenfertig. Forellenzucht Stalden. Telefon: 841 21. Konolfingen. Wir vermitteln für Großbetriebe Kartoffeln, Äpfel, Birnen für Lager und Frischgebrauch. RAVASIO & Co., CHUR, Tel. 900

Gesucht tüchtiger, seriöser Koch oder Köchin für Anstaltsbetrieb. Dauerstelle. — Offerten unter Chiffre K. K. 2271 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2. Gesucht ein tüchtiger, selbständiger Chef de cuisine sowie ein Aide

Zwei Rest. - Töchter. Flotte, frohmütige Serviertochter sucht Stelle in besserem Hotel-Restaurant. Eintritt 1. od. 15. Okt. oder nach Vereinbarung. Photo und Zeugnisse stehen gerne zu Diensten. Off. Offerten unter Chiffre V. R. 2279 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2. Jüngeres Ehepaar gewandt im Service, sucht auf Wintersonnensaison in Klein- oder Grossbetrieb als Konduktor, Allein- oder Etagenportier und als Zimmermädchen

Stoffe und Verarbeitung aller Herrenkleider und Damontaststoffe mit guten Zutaten im Preis günstig! Engl. fil à fil. NEUE Hotel-Kurse beginnen am 29. Sept. und 29. Okt. Handelschule Rüedy BERN. Unterrichtet durch Fachlehrer Beste Referenzen. Herren - Maßschneiderei S. M. ETH Zürich. Löwenstrasse 19 - Tel. 56291. GESUCHT in erstkl. Hotel am Genfersee: SEKRETÄRIN - JOURNALFÜHRERIN. Indisches Curry Pulver pro Kilo Fr. 32.— gegen Nachnahme empfehlen Pozzy & Co. AG., Davos-Platz. Indisches Curry Pulver pro Kilo Fr. 32.— gegen Nachnahme empfehlen Pozzy & Co. AG., Davos-Platz. Jedes Quantum leere Flaschen kauft R. A. Stotzer, Weinhandlung, Zug, Telefon 40818. (Die Flaschen werden abgeholt).

Hotel-Sekretärkurse. Spezialausbildung in allen für den modernen Hotel- u. Restaurantbetrieb notwendigen kaufmännischen und betriebswirtschaftlichen Fächern etwähl. Fremdsprachen. Sonderlehrgänge für den Reception, Dolmetschendienst. Individueller Unterricht. Rasche und gründliche Ausbildung. Diplome. Stellenvermittlung. Jeden Monat Neuannahmen. Auskunt und Prospekte durch GADENMANN FACHSCHULE, ZÜRICH, Gesenerstrasse 33.

Sekretärin gesucht. Perfekte Kraft für Buchhaltung, Sprachen, Stenographie und Schreibmaschine. Ausführliche Bilddokumente mit allen nötigen Angaben erbeten unter Chiffre A. Z. 2275 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Lehrstellenvermittlung. 8814 Saalhehrtochter, sofort, mittl. Hotel, Genf. 8817 Saalhehrtochter, sofort, mittl. Hotel, Glarus. 8851 Saalhehrtochter, Buffethehrtochter, sofort, mittl. Passanten-Hotel, Basel. 8814 Saalhehrtochter, nach Übereink., mittl. Hotel, Genf. 8763 Barhehrtochter, sofort, Hotel 30 Betten, Aargau. 8773 Buffethehrtochter, 1. Okt., kl. Hotel, St. Gallen. 8845 Buffethehrtochter, sofort, mittl. Hotel, Basel. 8910 Kochhehring, Ende Okt., mittl. Hotel, Montroux.

Lehrstellenvermittlung. 8814 Saalhehrtochter, sofort, mittl. Hotel, Genf. 8817 Saalhehrtochter, sofort, mittl. Hotel, Glarus. 8851 Saalhehrtochter, Buffethehrtochter, sofort, mittl. Passanten-Hotel, Basel. 8814 Saalhehrtochter, nach Übereink., mittl. Hotel, Genf. 8763 Barhehrtochter, sofort, Hotel 30 Betten, Aargau. 8773 Buffethehrtochter, 1. Okt., kl. Hotel, St. Gallen. 8845 Buffethehrtochter, sofort, mittl. Hotel, Basel. 8910 Kochhehring, Ende Okt., mittl. Hotel, Montroux.

Kursaal, la « Kurtaxe » étant perçue au profit de cet établissement.

Les autorités communales, en instituant la nouvelle taxe, ont expressément déclaré que son produit devait être consacré uniquement et dans sa totalité à des buts touristiques; une Commission de 5 membres a été instituée à qui incombera le soin de veiller à l'application de l'arrêté et de répartir les sommes ainsi recueillies; cette Commission comprend trois représentants des autorités, le président de la Société des Hôtelières et le président de la Société de Développement.

Il est opportun de relever que les clients des hôtels ne sont pas les seuls qui doivent acquitter la taxe de séjour; l'arrêté communal frappe en effet les personnes en séjour dans des familles et chez des particuliers et, dans certaines conditions, les élèves des instituts et des pensionnats.

D'une manière générale, la nouvelle taxe a été bien accueillie, étant donné d'une part sa modicité et d'autre part le fait que son produit est affecté

au développement du tourisme sous ses diverses formes; quant à son rendement, il peut être considéré comme satisfaisant dans les circonstances actuelles.

Aux Avants un hôtel disparaît

Nos lecteurs ont pu voir dans le dernier No de notre journal l'annonce concernant la liquidation et la démolition de l'Hôtel de Jaman. C'est encore un hôtel qui disparaît victime de la crise actuelle et cette nouvelle est attristante, car il s'agissait d'un hôtel « jeune » qui n'avait été construit qu'en 1900 et qui avait été complètement renoué en 1933/34. C'était un bon hôtel de « deuxième rang A », muni de tout le confort dit de montagne et comptant 50 chambres ou 70 lits. Il avait encore fière allure.

Le dernier directeur de cette maison, M. J. A. Willi, qui avait succédé en 1937 au précé-

dent propriétaire, M. Schulthess de Zurich, a exposé comme suit au « Journal de Montreux » l'histoire des dernières années de cet hôtel:

« En 1937 la saison fut encore bonne — Anglais, Hollandais, Belges et Français témoignèrent une fois de plus leur faveur à la charmante station des Avants. En 1938, la crise fit son apparition et l'année suivante, elle atteignit son paroxysme. Survint la guerre: l'hôtel ferma ses portes. Constatant, avec combien d'amertume, qu'il ne fallait plus espérer quoi que ce soit du tourisme étranger pour le moment du moins, l'établissement fut heureux de recevoir, pendant trois semaines chaque année, 1942 incluse, les colonies de vacances de Baden. Ces petits Confédérés furent ses derniers clients.

C'est alors que l'hôtel changea de mains. A M. Willi succéda M. Holz, agent immobilier zuricois, qui malgré ses efforts ne put améliorer le sort de la maison. Il essaya de la transformer en établissement de vacances pour employés d'entreprises suisses allemandes. Il envisagea

même la création d'une clinique... Finalement, il décida de vendre. Et il vendit au propriétaire actuel, l'ultime: la maison Abbruch-Honegger, de Zurich, l'une des plus importantes entreprises de démolition du pays.

L'hôtel est aujourd'hui le théâtre d'une fiévreuse activité. Aux langues anglaise, hollandaise et flamande a succédé le plus savoureux dialecte zuricois. L'inventaire est en voie d'achèvement. Chaque meuble, chaque objet est désormais muni d'une étiquette portant le prix de vente. Trente francs cette lampe portable, sept cents ce tapis; dix francs cette étagère... Des déménageurs transporteront le mobilier invendu à Zurich où il trouvera facilement des amateurs, à ce qu'il paraît. Quant à l'immeuble, il sera démolé, probablement à partir du début de la semaine prochaine. Les matériaux et les installations sanitaires si précieuses de nos jours, suivront les meubles et partiront pour la capitale de la Limmat où ils seront utilisés sur place. Après avoir démolé aux Avants, on construira à Zurich...

Schuster
in Teppichen
Linoleum
Vorhang- und
Möbelstoffen
maßgebend!

Couponfreie Waschmittel

Ersatzwaschmittel „K 11“
Bleichsoda offen oder in Paketen
BEKO-Spülmittel offen oder in Paketen
Seifen- u. Waschmittel nach Coupons

KELLER & CIE, KONOLFINGEN
Chemische und Seifenfabrik Stalden

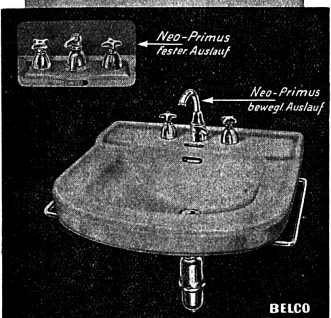
In einem gutgehenden Passanten- u. Bahnhofhotel-Restaurant im Simmental wird am 1. Oktober ein Platz für einen

Kochlehrling

frei. Der Lehrling hat Gelegenheit, bei einem sehr tüchtigen, liebenswürdigen alten Chef das Kochen gründlich zu erlernen. Bewerber, nicht über 18 Jahre alt, gesund, kräftig, folgen und willig, belassen ihre Offerten zu richten unter Chiffre K. L. 2277, an die Hotel-Revue, Basel 2.

Ihr Hotel ist
zuerst besetzt

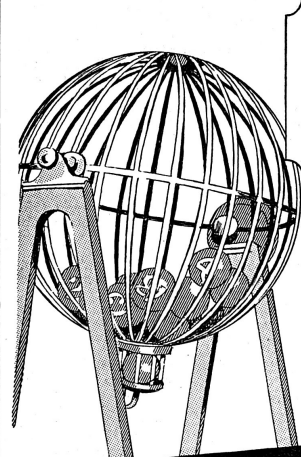
COLUMBUS TISCH
schafft zufriedene Kunden



„Columbus“ Tische sind unübertroffen in Form, Massverhältnis und Konstruktion. Beachten Sie die neue Neo-Primus-Mischbatterie, mit unserem Rex-Oberteil, d. i. nichtsteigende Spindel und von aussen nachziehbarer Stopfbüchse, daher unverwüsthch



BELCO SANITÄRE APPARATE A. G. ZÜRICH
Stauffacherquai 42 Telefon 3 86 60



Die Ziehungstrommeln
Es sind deren 5, die bei den Ziehungen die Glückszahlen mischen. In jeder Trommel befinden sich 10, bzw. 20 nummerierte Bälle. Nach kräftigem Drehen kommt die Trommel zum Stehen. Ein Ball bleibt im Verschluss und fällt beim Öffnen in den darunterliegenden Korb. Auf diese Weise entstehen die einzelnen Zahlen einer Gewinn-Nummer.

13. Oktober Ziehung
Landes-Lotterie

Einzel-Lose Fr. 5.— (enthaltend 2 sichere Losverkaufsstellen u. des-Lotterie Zürich
Serien zu 10 Losen Fr. 50.— (Treffer), erhältlich bei allen Banken. Einzahlungen an Landes-Lotterie Zürich VIII/27600.

FREIBURGER HERBSTMESSE
FREIBURG OFFERIERT ZUM VERKAUF DIE ERZEUGNISSE SEINE/BODEN/ UND SEINE/HANDWERK
1. BIS 12. OKTOBER 1942
FREIBURG

Von bestbekanntem Berghotel in der Innerschweiz mit ca. 80 Betten (Sommer- und Winterbetrieb) tüchtiger, seriöser Fachmann als
MIETER
per 1. April 1943 gesucht.
Offerten unter Chiffre K 6088 Q an Publicitas A.-G., Schmidhof, Zürich.

Grand Etablissement hospitalier de la Suisse Romande
cherche une bonne cuisinière
expérimentée, capable de diriger du personnel, Suisse, âgée de moins de 35 ans, de bonne santé et moralité. Adresser les offres sous chiffre G. E. 2257 à la Revue Suisse des Hôtels à Bâle 2.

Von erstkl. Hotel der franz. Schweiz wird junger, seriöser Mann, mit guten Vorkenntnissen in der Hotellerie, als
Büro-Gehilfe
(Aide de bureau) *gesucht*
Offerten mit Photo und Referenzen unter Chiffre A. B. 2258 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Wir suchen
in unsere Verkaufsstellung noch einige tüchtige, moralisch einwandfreie
Verkäufer
Bei Eignung gutbezahlte Dauerstelle. Gebiet Bern, Biel, Berner Oberland, Langenthal. Herren od. Damen wollen Offerte mit Photo und kurzer Angabe bisheriger Tätigkeit einenden unter Chiffre K. 8376 Y. an Publicitas Bern.

Hotel-Restaurant der Zentralschweiz sucht in Jahresstelle, tüchtigen
AIDE
od. jüngeren **Alleinkoch**
Bewerber wollen ihre Offerten einreichen mit Gehaltsansprüchen, Zeugnis kopien u. Photo unter Chiffre H. C. 2278 an die Hotel-Revue, Basel 2.

GESUCHT
per 1. November 1942 in Herrschaftshaus nach Basel zu 2 Personen
EHEPAAR
als perfekte Köchin und Valet de chambre.
Sofort-Offerten mit Zeugnis kopien und Referenzen unter Chiffre D. C. 2272 an die Hotel-Revue, Basel 2.

ORIENT-TEPPICHE
GROSSES LAGER IN REINWOLLENEN, ERSTKLASSIGEN
SPANNTTEPPICHEN
L'AUFRER UND MILIEUX
Geelhaar
Bern
TEL. 2 10 58 - TRUNKSTR. 7
VORTEILHAFT PREISE

„Die ölgefüllten“
FORSTER
Elektro-Stahlradiatoren
stehen in hygienischer Beziehung — milde Strahlung, glatte, reinigungsfähige Heißeisfläche, mässige Oberflächentemperatur — an erster Stelle.
So schreibt Dipl. Ing. ETH Hermann Meter in der „Schweizer Hotel-Revue“ No. 44 vom 30. Okt.
Prospekt durch bessere Elektro-Installationsgeschäfte oder den Fabrikanten
Aktiengesellschaft Hermann Forster, Arbon, Telefon 183

Existenz in Davos

Sporthotel
(25 Betten) mit Tea-Room-Restaurant und Konditorei, 2 Min. von der Parnsbahn entfernt, an Fachleute mit Kapitalnachweis per sofort zu vermieten. Offerten unter Chiffre H.D. 2273 an die Hotel-Revue, Basel 2.

Frack-Anzug
ohne Gilet, wie neu, auf Seide gearbeitet, für grössere Figur zum Preise von Fr. 60.— zu verkaufen.
Offerten unter Chiffre A. N. 2278 an die Hotel-Revue, Basel 2.

Le peu de vins français entrant en Suisse et leur prix très élevé ne nous permet plus de les vendre ouverts. Par contre nous avons encore un grand stock en bouteilles de

MACON · BEAUJOLAIS
CHATEAUNEUF DU PAPE
BOURGOGNE DIVERS
Prix-courants sur demande.
Pour les vins ouverts, rien ne remplace le
BLANK MONOPOLE
Grand vin des Hauts Plateaux algériens
MONSARAZ
Vin rouge délicieux du Portugal
TRALEPUY
Vin rosé renommé

BLANK & Co
Importateurs de vins rouges fins
VEVEY

Hühnervollei
getrocknet
offert aus frischen Sendungen

HANS GIGER, BERN
Gutenbergsstrasse 3 Telefon 2 27 35